

ブランパンが成年を祝して 新しいトラディショナル チャイニーズ カレンダー 限定品を発表

6 年連続で、ブランパンは伝統文化に敬意を示し、トラディショナル チャイニーズ カレンダーを搭載した限定のタイムピースを発表します。ル・ブラッシュのマニュファクチュールが特別に開発したチャイニーズ カレンダーのコンプリケーションは、プラチナケースに収められています。ローターには太陰年のシンボルがエングレービングされており、2018 年は成年のため、このモデルの背面には犬のモチーフが用いられています。

ブランパンが生み出した伝統的な中国暦の時計は、数千年の昔に確立され中国文化に深く根を下ろした暦法の基本原理に基づいています。魅力的な文字盤には、時、分、グレゴリオ暦と並んで、中国暦の主要な指標が表示されています。伝統的な 2 時間刻みの時刻、日付、閏月を含む太陰太陽暦の月表示、十二支、さらに五大元素と十干も表示されます。十干と十二支を組み合わせた 60 年周期は中国文化にとって非常に重要な意味を持っています。ブランパンのコンプリートカレンダーの中心的・特徴的要素であるムーンフェイズ(月相)表示も搭載されています。中国の暦月と太陰周期(月の満ち欠けの周期)との結びつきを考えると、このモデルにおいてムーンフェイズが果たす役割は特に大きいと言えます。

太陽暦であるグレゴリオ暦が太陽日を基本単位としているのとは違って、中国暦は太陰太陽暦、つまり月齢周期(29.53059 日)を基本単位とする太陽暦です。12 太陰月からなる 1 年(354.36707 日)は太陽年(365.242374 日)よりもおよそ 11 日短いため、季節のサイクルとのずれが広がらないよう、折々に閏月がはさまれます。閏月も含めて中国暦のひと月は新月の日に始まり、長さは 29 日あるいは 30 日です。とすると、閏月のある 13 ヶ月の年は太陽年よりも長くなり、逆に、閏月のない 12 ヶ月の年は太陽年より短くなります。この際立った特徴こそ、中国の正月の日付が変動する理由です。

この時計を駆動する自動巻きキャリバー 3638 は、39 石を含む 464 個の部品で構成されているにもかかわらず、7 日間のパワーリザーブが確保されています。暦周期の不規則な性格や、表示すべき内容の多さのため、ムーブメントにはとても複雑な機能が求められます。時、分、グレゴリオ暦は中央に表示されます。

12 時位置のカウンターは 2 時間刻みの時刻数字と文字(24 時間周期)を示し、3 時の位置のカウンターは五大元素と十干(10 年周期)を表します。中国暦の暦月(12 ヶ月周期)と日付(30 日周期)と閏月表示は 9 時位置に示され、12 時位置の窓はその年の十二支(12 年周期)を示すため 2018 年は犬を示し、ムーンフェイズは 6 時位置にあります。

直径 45 mm のプラチナ製ケースには、カボションカットのルビー1 個を嵌め込んだリュウズと、表示を調整するための 5 つのアンダーラグ・コレクターが取り付けられています。また、ヴィルレ コレクション特有のクラシックな特徴であるダブルステップ・ベゼルのケース、高温焼成エナメルダイヤル(グラン・フー・エナメル ダイヤル)、その文字盤に配された金のアプリケのチャプターリングと焼成過程前に転写された表示の文字、中央が細くくり貫かれた葉の形をした長針と短針、伝統的なブルースチール製のサーペント針が表すグレゴリオ暦日付ポインターも備わっています。50 本のみ限定バージョンにはホワイトゴールドのローターを使用し、犬のモチーフがエングレービングされています。

このトラディショナル チャイニーズ カレンダーの時計は、通常モデルとしてレッドゴールド製もご用意いたしております。